

BS 023



GoGEN



CZ SK PL EN HU

REPRODUKTOR BLUETOOTH
REPRODUKTOR BLUETOOTH
GŁOŚNIK BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKER
BLUETOOTH HANGSZÓRÓ

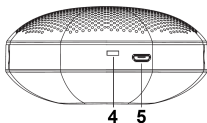
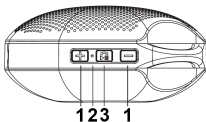
NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Vážený uživateli,

děkujeme, že jste si vybral/a přenosný reproduktor BS023 Bluetooth. Přečtěte si prosím pozorně tento návod k použití, abyste s tímto výrobkem správně zacházeli a přinesl vám maximální užitek.

NÁKRES OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Ovládání hlasitosti / zvýšení a snížení
2. Mikrofon / kontrolka stavu
3. Tlačítka telefonu / Přehrávání / Pauza / Režim
4. VYP. / ZAP.
5. Rozhraní nabíjení USB / AUX in

**SPECIFIKACE**

Verze Bluetooth: V2.1+EDR

Dosah přenosu Bluetooth: 8 až 10 m

Výkon: 1 x 2,5 W

Frekvenční rozsah: 40 Hz – 20 kHz

Odstup signál/šum: ≥ 80 dB

Baterie: zabudovaná Li-pol nabíjecí baterie, 600 mAh, 3,7 V

Název pro párování pomocí Bluetooth: GOGEN BS023

Hlavní funkce: Bluetooth / FM / AUX in

Úprava nastavení: tlačítka


ZPŮSOB POUŽITÍ

1. Zapněte reproduktor pomocí hlavního vypínače.
2. Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu a přepněte do režimu vyhledávání spojení Bluetooth. Na mobilním telefonu se zobrazí název zařízení „GOGEN BS023“. Kliknutím provedete připojení. Po úspěšném připojení lze přehrávat hudbu v mobilním telefonu (z důvodu různých značek mobilních telefonů a verzí Bluetooth je v některých případech nutné zadat heslo, a to „0000“ poté, co vás k tomu mobilní telefon vyzve. Následně stiskněte potvrzovací tlačítko).
3. Dlouhým stisknutím tlačítek „+“ a „-“ nastavte hlasitost. Pokud po propojení pomocí funkce Bluetooth přijde hovor, po krátkém stisknutí tlačítka „☎“ můžete hovořit přes připojený reproduktor.
4. Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte tlačítko vypnutí OFF. Vypnutím šetříte energii.

ZPŮSOB NABÍJENÍ

Interní baterii reproduktoru nabijete pomocí připojení kabelem USB k počítači nebo nabíječce 5 V / 500 mA – 1000 mA. Zároveň se zapne červená kontrolka a po úplném nabití se vypne. Plné nabití baterie trvá přibližně 2 hodiny.

FUNKCE TLAČÍTEK

TLAČÍTKO	REŽIM	FUNKCE
	Bluetooth	Aktivace volání Bluetooth, krátkým stisknutím se přijme hovor
		Aktivace volání Bluetooth, dlouhým stisknutím se odmítne hovor
		Telefonování pomocí Bluetooth, krátkým stisknutím se zavěsí hovor.
	AUX	Krátkým stisknutím se spustí/pozastaví přehrávání
		Dlouhým stisknutím se přepne režim
	FM	Krátkým stisknutím se naladí poslední stanice
Dlouhým stisknutím se přepne režim		
—	Bluetooth	Dlouhým stisknutím se sníží hlasitost
		Krátké stisknutí znamená volbu směrem nahoru
	AUX	Dlouhým stisknutím se sníží hlasitost
		Krátké stisknutí nemá funkci
	FM	Dlouhým stisknutím se sníží hlasitost
		Krátkým stisknutím se naladí poslední stanice
+	Bluetooth	Dlouhým stisknutím se zvýší hlasitost
	FM	Krátké stisknutí znamená volbu směrem dolů
	AUX	Dlouhým stisknutím se zvýší hlasitost
		Krátké stisknutí nemá funkci

Poznámka:

- Výdrž baterie závisí na tom, jak intenzivně reproduktor pracuje. Hutná a hlasitá hudba s výraznou basovou složkou spotřebuje více energie nebo mluvené slovo.
- Zabudovanou nabíjecí baterii nelze vyměnit. Neodstraňujte ji ani nevyměňujte, nevhazujte ji do odpadu ani do ohně.
- Při čištění výrobku používejte pouze suchou měkkou tkaninu. V případě odolnějších skvrn tkaninu navlhčete, ale pouze vodou. Jinak může dojít k naleptání laku nebo poškození plastu.
- V režimu FM slouží USB kabel jako anténa.

ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH PROBLÉMŮ

1. Spojení se nezdařilo.
 - a) Zkontrolujte, zda je reproduktor v režimu vyhledávání;
 - b) V blízkosti je příliš mnoho zařízení s funkcí Bluetooth, což způsobuje problémy při vyhledávání. Vypněte ostatní zařízení s funkcí Bluetooth.
2. Zvuk je příliš slabý a zkreslený.
Zkontrolujte nastavení hlasitosti a upravte hlasitost telefonu na vhodnou úroveň.
3. Nefunguje tlačítko přehrávání / pauzy.
Zkuste přehrávač na mobilním telefonu nebo jiný přehrávače.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Likvidace nepotřebného elektrického elektronického zařízení (platné Evropské unii a v dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniky pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

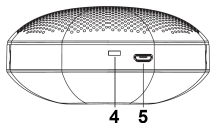
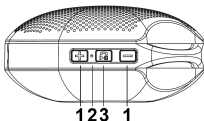
ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek *BS023* je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Vážený užívateľ,

ďakujeme, že ste si vybral / a prenosný reproduktor BS023 Bluetooth. Prečítajte si prosím pozorne tento návod na použitie, aby ste s týmto výrobkom správne zaobchádzali a priniesol vám maximálny úžitok.

NÁKRES OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. Ovládanie hlasitosti / zvýšenie a zníženie
2. Mikrofón / kontrolka stavu
3. Tlačidlo telefónu / Prehrávanie / Pauza / Režim
4. Vyp. / Zap.
5. Rozhranie nabíjania USB / AUX in

**ŠPECIFIKÁCIA**

Verzia Bluetooth: V2.1 + EDR

Dosah prenosu Bluetooth: 8 až 10 m

Výkon: 1 x 2,5 W

Frekvenčný rozsah: 40 Hz - 20 kHz

Odstup signál/šum: ≥ 80 dB



Batéria: zabudovaná Li-pol nabíjacia batéria, 600 mAh, 3,7 V

Názov pre párovanie pomocou Bluetooth: GOGEN BS023

Hlavná funkcia: Bluetooth / FM / AUX in

Úprava nastavenia: tlačidlami


SPÔSOB POUŽITIA

1. Zapnite reproduktor pomocou hlavného vypínača.
2. Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu a prepnite do režimu vyhľadávania pripojenia Bluetooth. Na mobilnom telefóne sa zobrazí názov zariadenia "GOGEN BS023". Kliknutím vykonáte pripojenie. Po úspešnom pripojení je možné prehrávať hudbu v mobilnom telefóne (z dôvodu rôznych značiek mobilných telefónov a verzií Bluetooth je v niektorých prípadoch potrebné zadať heslo, a to "0000" po tom, čo vás k tomu mobilný telefón vyzve. Následne stlačte potvrdzovacie tlačidlo).
3. Dlhým stlačením tlačidla "+" a "-" nastavte hlasitosť. Ak po prepojení pomocou funkcie Bluetooth príde hovor, po krátkom stlačení tlačidla  /  môžete hovoriť cez pripojený reproduktor.
4. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo vypnutia OFF. Vypnutím šetríte energiu.

SPÔSOB NABÍJANIA

Internú batériu reproduktora nabijete pomocou pripojenia káblom USB k počítaču alebo nabíjačke $\text{---} 5 \text{ V} / 500 \text{ mA} - 1000 \text{ mA}$. Zároveň sa zapne červená kontrolka a po úplnom nabití sa vypne. Plné nabitie batérie trvá približne 2 hodiny.

FUNKCIE TLAČIDIEL

TLAČIDLO	REŽIM	FUNKCIE
	Bluetooth	Aktivácia volania Bluetooth, krátkym stlačením sa prijme hovor
		Aktivácia volania Bluetooth, dlhým stlačením sa odmieta hovor
		Telefonovanie pomocou Bluetooth, krátkym stlačením sa zavesí hovor.
	AUX	Krátkym stlačením sa spustí / pozastaví prehrávanie
		Dlhým stlačením sa prepne režim
	FM	Krátkym stlačením sa naladí posledná stanica
Dlhým stlačením sa prepne režim		
-	Bluetooth	Dlhým stlačením sa zníži hlasitosť
		Krátke stlačenie znamená voľbu smerom nahor
	AUX	Dlhým stlačením sa zníži hlasitosť
		Krátke stlačenie nemá funkciu
	FM	Dlhým stlačením sa zníži hlasitosť
		Krátkym stlačením sa naladí posledná stanica
+	Bluetooth	Dlhým stlačením sa zvýši hlasitosť
	FM	Krátke stlačenie znamená voľbu smerom nadol
	AUX	Dlhým stlačením sa zvýši hlasitosť
		Krátke stlačenie nemá funkciu

Poznámka:

- Výdrž batérie závisí na tom, ako intenzívne reproduktor pracuje. Hutná a hlasná hudba s výraznou basovou zložkou spotrebuje viac energie ako hovorené slovo.
- Zabudovanú nabíjaciu batériu nemožno vymeniť. Neodstraňujte ju ani nevymieňajte, nevyhadzujte ju do odpadu ani do ohňa.
- Pri čistení výrobku používajte len suchú mäkkú tkaninu. V prípade odolnejších škvŕn tkaninu navlhčite, ale iba vodou. Inak môže dôjsť k naleptaniu laku alebo k poškodeniu plasty.
- V režime FM slúži USB kábel ako anténa.

RIEŠENIE BEŽNÝCH PROBLÉMOV

1. Spojenie zlyhalo.
 - a) Skontrolujte, či je reproduktor v režime vyhľadávania;
 - b) V jeho blízkosti je príliš veľa zariadení s funkciou Bluetooth, čo spôsobuje problémy pri vyhľadávaní. Vypnite ostatné zariadenia s funkciou Bluetooth.
2. Zvuk je príliš slabý a skreslený.
Skontrolujte nastavenie hlasitosti a upravte hlasitosť telefónu na vhodnú úroveň.
3. Nefunguje tlačidlo prehrávania / pauzy.
Skúste prehrávač na mobilnom telefóne alebo iné prehrávače.

Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia.

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vtáhuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku.

Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

ETA a.s. týmto vyhlasuje, že výrobok *BS023* je v zhode s európskou smernicou č. 1999/5 / ES. Kompletné Prehlásenie o zhode možno nájsť na stránkach http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

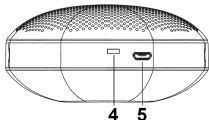
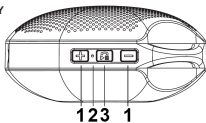
Szanowni Państwo,

Dziękujemy serdecznie za zakup przenośnego głośnika Bluetooth BS023.

Przed rozpoczęciem jego użytkowania prosimy o dokładne i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, co pozwoli na prawidłową i najbardziej efektywną obsługę urządzenia.

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STERUJĄCY

1. Regulacja głośności / Przód i tył
2. Mikrofon / Wskaźnik statusu
3. Przycisk telefonu/ Przycisk Play / Pause / Przycisk Mode
4. OFF / ON
5. Złącze do ładowania USB / AUX in

**SPECYFIKACJE**

Wersja Bluetooth: V2.1 + EDR

Zasięg transmisji Bluetooth: 8 - 10 m

Moc wyjściowa: 1 x 2,5 W

Pasma: 40 Hz + 20 kHz

Stosunek sygnału do szumów: ≥ 80 dBA

Bateria: wbudowana ładowalna bateria Li-pol, 600 mAh, 3,7 V

Nazwa do parowania Bluetooth: GOGEN BS023

Podstawowe funkcje: BT / FM / AUX in

Sterowanie: przyciski


OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Włączyć urządzenie przełącznikiem u dołu głośnika.
2. Uruchomić funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i wejść w tryb wyszukiwania urządzeń do sparowania. Po znalezieniu na liście urządzeń nazwy "GOGEN BS023" ..., kliknąć w celu rozpoczęcia parowania. Po prawidłowym sparowaniu, przez głośnik może być odtwarzana muzyka z telefonu (z powodu występowania na rynku wielu typów telefonów i wielu różnych wersji Bluetooth może zdarzyć się, że telefon z którym ma zostać połączony urządzenie, będzie wymagał wpisania hasła. Należy wówczas wpisać hasło „0000” i w celu jego zatwierdzenia postępować zgodnie z wskazówkami w telefonie).
3. Naciskać i przytrzymać przycisk, „+” lub „-”, żeby regulować głośność. Jeśli po połączeniu Bluetooth nastąpi połączenie przychodzące, można nacisnąć przycisk „↶/↷”, żeby rozmawiać za pomocą głośnika.
4. Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić przycisk zasilania u dołu głośnika w pozycję OFF. Pozwoli to na zaoszczędzenie energii.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Aby naładować wewnętrzną baterię urządzenia, należy podłączyć do niego kabel USB, a drugą końcówkę kabla podłączyć do komputera lub ładowarki o parametrach $\text{---} 5 \text{ V} / 500 \text{ mA} + 1000 \text{ mA}$. Podczas ładowania świeci się wskaźnik ładowania, który gaśnie po pełnym naładowaniu baterii. Pełne naładowanie baterii trwa około 2 godziny.

FUNKCJE PRZYCISKÓW

Przycisk	Tryb	Funkcja
	Bluetooth	Przekazywanie połączeń przez Bluetooth: naciśnięcie, aby odebrać połączenie
		Przekazywanie połączeń przez Bluetooth: naciśnięcie i przytrzymanie, aby odrzucić połączenie
		Telefon przez Bluetooth: naciśnięcie, aby rozłączyć trwałe połączenie.
	AUX	Naciśnięcie, aby rozpocząć / zatrzymać odtwarzanie.
		Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zmienić tryb.
	FM	Naciśnięcie, aby przejść do ostatniej stacji radiowej.
Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zmienić tryb.		
—	Bluetooth	Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zmniejszyć głośność.
		Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zmniejszyć głośność.
	AUX	Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zmniejszyć głośność.
		Krótkie naciśnięcie nieaktywne.
	FM	Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zmniejszyć głośność.
		Naciśnięcie, aby przejść do ostatniej stacji radiowej.
+	Bluetooth	Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zwiększyć głośność.
	FM	Naciśnięcie, aby przejść w tył.
	AUX	Naciśnięcie i przytrzymanie, aby zwiększyć głośność.
		Krótkie naciśnięcie nieaktywne.

Uwaga:

- Długość pracy na baterii zależy od tego, jak intensywnie jest wykorzystywane urządzenie. Odtwarzanie ciężkiej, głośnej muzyki z dużą ilością basów zużywa energię szybciej niż odtwarzanie nagrania słownego (na przykład słuchowiska, czy audycji radiowej).
- Wbudowany akumulator litowy nie jest wymienny. Nie należy go wyjmować lub zastępować innym. Nie wyrzucać akumulatora do odpadów komunalnych. Nie wrzucać go do ognia.
- Do czyszczenia urządzenia używać miękkiej ściereczki. Jeśli urządzenie jest mocno zabrudzone, należy lekko zwilżyć ściereczkę wodą (bez żadnych środków czyszczących). Używanie środków do czyszczenia może uszkodzić tworzywo obudowy lub farbę na urządzeniu.
- **Uwaga:** w trybie FM podłączony kabel USB działa jak antena radiowa.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Wielokrotne niepowodzenie połączenia.
 - a) Sprawdzić, czy głośnik znajduje się w stanie wyszukiwania;
 - b) Zbyt wiele urządzeń Bluetooth w najbliższym otoczeniu może powodować utrudnienia w połączeniu. Należy wyłączyć inne urządzenia Bluetooth.
2. Dźwięk jest za cichy i zniekształcony.
Sprawdzić ustawienia dźwięku i wyregulować dożądanego poziomu dźwięku w telefonie.
3. Nie działają przyciski PLAY/PAUSE.
Skorzystać z odtwarzaczy muzyki zainstalowanych w telefonie.

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.

Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

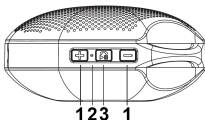
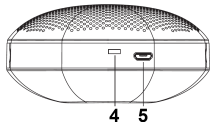
ETA Inc niniejszym oświadcza, że produkt BS023 jest zgodny z Europejską Dyrektywą nr 1999/5 / EC. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Dear user,

Thank you very much for choosing BS023 Bluetooth Portable Speaker. Please read this user manual carefully in order to operate this device correctly and bring its excellent performance.

PRODUCT CONTROL DIAGRAM

1. Volume control / Up and down
2. Microphone / Status light
3. Telephone key / Play / Pause / Mode
4. OFF / ON
5. USB charging interface / AUX in

**SPECIFICATION**

Bluetooth version: V2.1+EDR

Bluetooth transmission distance: 8 - 10 m

Output power: 1 x 2.5 W

Frequency range: 40 Hz - 20 KHz

S/N ratio: ≥ 80 dBA

Battery: built-in Li-pol chargeable battery, 600 mAh, 3,7 V

Bluetooth pairing name: GOGEN BS023

Main functions: Bluetooth / FM / AUX in

Adjustment: by key

USAGE METHOD


1. Turn on the power switch of bottom speaker.
2. Open mobile phone Bluetooth and enter Bluetooth search state, when "GOGEN BS023" displayed on the mobile phone, click it to connect, it can play music in the mobile phone after a successful connection (because of different mobile phone brand and Bluetooth version, some need to input matching password, to input "0000" according to mobile phone prompt then press the "confirmed" button).
3. Long press the bottom speaker, "+" a "-" volume adjusting. When the telephone is called after Bluetooth connection, short press to ☎ / ⏸ , talk with each other by using the speakers directly.
4. To turn off the power. Please switch to the OFF state of the speaker bottom power in order to prevent the power consumption.

CHARGING METHOD

To charge speaker internal battery by using USB connected with computer or

5 V / 500 mA - 1000 mA power. At the same time, the indicator is on and the red light turns off automatically after full charging; it will take about 2h to charge the battery fully.

KEY FUNCTIONS

KEY	MODE	FUNCTION
	Bluetooth	Bluetooth broadcast calling, short press of receiving the call
		Bluetooth broadcast calling, long press of refusing the call
		Bluetooth phone, short press of hanging up the phone.
	AUX	Short press of play/pause
		Long press of mode conversion
	FM	Short press of last radio station
Long press of mode conversion		
—	Bluetooth	Long press of volume lower
		Short press of upward selections
	AUX	Long press of volume lower
		Short press no working
	FM	Long press of volume lower
		Short press of last radio station
+	Bluetooth	Long press of volume increased
	FM	Short press of downward selections
	AUX	Long press of volume increased
		Short press no working

Remarks: FM mode: inserting USB antenna line as collateral.

SOLUTIONS OF COMMON PROBLEMS

- Multiple connection failed.
 - Check the speaker is in the searching state;
 - Too many neighboring Bluetooth devices, causing difficult search, to turn off other Bluetooth devices.
- The sound is too low and distorted.
To check the volume setting and adjust the phone volume to be appropriate.
- Play key / pause key doesn't work;
Please try to use mobile phone included players or other players.

We reserve the right to change technical specifications.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)


This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

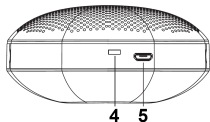
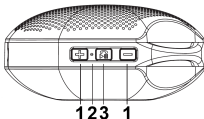
ETA Inc. hereby declares that the product BS023 is in compliance with requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Kedves Vásárló,

Köszönjük, hogy Ön ezt a hordozható BS023 Bluetooth Hangszórót választotta! Olvassa el figyelmesen a használati utasítást a készülék megfelelő és tökéletes működése érdekében!

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Hangerő / Fel és le
2. Mikrofon / Fényjelző
3. Telefon gomb / Lejátszás / Szünet / Mód
4. BE / KI
5. USB töltő aljzat /AUX in

**FUNKCIÓK LEÍRÁSA**

Bluetooth verzió: V2.1+EDR

Bluetooth átviteli távolság: 8 - 10 m

Kimeneti teljesítmény: 1 x 2.5 W

Frekvencia tartomány: 40 Hz – 20 KHz

S/N ratio: ≥ 80 dBA


Akku: beépített Li-pol tölthető akku, 500 mAh, 3,7V

Bluetooth párosítási neve: GOGEN BS023


Fő funkciók: Bluetooth / FM / AUX in

Vezérlés: gombokkal


HASZNÁLAT

1. Kapcsolja be a készüléket!
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a saját eszközén és keresse meg a Bluetooth berendezéseket! Miután megtalálja a "GOGEN BS023"-t, csatlakoztassa azt egy érintéssel (ha szükséges jelszó megadása, adja meg a „0000”-t)! A készülék lehetővé teszi a zene lejátszását.
3. „+” „-” gombokkal állítsa be a hangerőt! Bejövő hívásnál nyomja meg röviden. a „/M” gombot és csak a hangszóró használatával beszéljen!
4. A készülék kikapcsolásához nyomja OFF pozícióba a hangszóró alsó oldalán lévő gombot, ezzel elkerülheti az esetleges energia fogyasztását!

TÖLTÉS

Akku töltéséhez csatlakoztassa a készüléket az USB kábelon keresztül a számítógéphez, vagy  5 V / 500 mA -1000 mA töltő adapterhez! A töltési indikátor piros színben fog világítani, teljes feltöltés után automatikusan kikapcsol. A teljes feltöltés kb. 2 órá keresztül tart.

GOMBOK FUNKCIÓI

GOMB	MÓD	FUNKCIÓ
	Bluetooth	Bluetooth bejövő hívás, rövid megnyomásával a hívás fogadása
		Bluetooth bejövő hívás, hosszú megnyomásával a hívás elutasítása
		Bluetooth hívás, rövid megnyomásával a hívás befejezése
	AUX	Rövid megnyomás – lejátszás/szünet
		Hosszú megnyomás – mód váltása
	FM	Rövid megnyomás – utolsó rádió csatorna
Hosszú megnyomás – mód váltása		
—	Bluetooth	Hosszú megnyomás – hangerő csökkentése
		Rövid megnyomás - fel
	AUX	Hosszú megnyomás – hangerő csökkentése
		Rövid megnyomás – nem
	FM	Hosszú megnyomás – hangerő csökkentése
		Rövid megnyomás – utolsó rádió csatorna
+	Bluetooth	Hosszú megnyomás – hangerő növelése
	FM	Rövid megnyomás - le
	AUX	Hosszú megnyomás – hangerő növelése
		Rövid megnyomás – nem használható

Megjegyzés:

- Az akku élettartama a készülék működésétől függ. A magas hangerő, vagy basszusok szintje több energiát fogyaszt.
- A beépített akkumulátort nem lehet cserélni! Ne próbálja azt kivenni, vagy kicserélni, ne dobja azt ki a háztartási hulladékba, vagy a tűzbe!
- Tisztításhoz használjon száraz, puha ruhát! Ha szükséges, enyhén nedvesítse be a ruhát vízzel! Ellenkező esetben a festék, vagy műanyag részek károsodását okozhatja.
- FM mód: helyezze be az USB antennát!

HIBAELHÁRÍTÁS

1. Sikertelen csatlakozás
 - a) Ellenőrizze a hangszóró keresési módját!
 - b) Ha túl sok Bluetooth eszköz van a közelben, az keresési nehézségeket okozhat.
Kapcsolja ki a nem szükséges Bluetooth eszközöket!
2. A hang túl halk és zavaros.
Ellenőrizze a hangerő beállítását és ha szükséges, állítsa be a telefonon lévő hangerőt!
3. Lejátszás / szünet gomb nem működik
Ellenőrizze a mobil telefonon lévő lejátszó programot, vagy használjon más lejátszót!

A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék

újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

Az ETA a.s. ezzel kijelenti, hogy a készülék *BS023* megfelel az 1999/5/ES európai szabványnak. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a http://www.gogen.cz/declarati-on_of_conformity web oldalon.



GoGEN